



**REGISTRIERUNGSFORMULAR FÜR FAHRZEUGHALTER /  
Kopie der nationalen Vertriebsgesellschaft**

Fahrgestellnummer (VIN)	<input type="text"/>										
Modell	Karosserie- farbe			Schlüsselnummer							
Übergabedatum					Kilometerstand bei Übergabe						
Name des Halters					Telefonnummer des Halters						
Anschrift des Halters	Straße										
	PLZ			Stadt				Land			
Unterschrift des Halters _____					Händlercode _____						
					Name und Unterschrift des Händlers _____						
Kommentar					Stempel des Händlers						





## REGISTRIERUNGSMODUL FÜR FAHRZEUGHALTER / Kopie des Händlers

Fahrgestellnummer (VIN)	<input type="text"/>											
Modell					Karosserie- farbe				Schlüsselnummer			
Übergabedatum						Kilometerstand bei Übergabe						
Name des Halters						Telefonnummer des Halters						
Anschrift des Halters	Straße											
	PLZ			Stadt				Land				
Unterschrift des Halters _____						Händlercode _____						
						Name und Unterschrift des Händlers _____						
Kommentar						Stempel des Händlers						





## REGISTRIERUNGSFORMULAR FÜR FAHRZEUGHALTER / Kopie des Halters

Fahrgestellnummer (VIN)	<input type="text"/>											
Modell					Karosserie- farbe				Schlüsselnummer			
Übergabedatum						Kilometerstand bei Übergabe						
Name des Halters						Telefonnummer des Halters						
Anschrift des Halters	Straße											
	PLZ			Stadt				Land				
Unterschrift des Halters _____						Händlercode _____						
						Name und Unterschrift des Händlers _____						
Kommentar						Stempel des Händlers						



## WARTUNGSBERICHT KILOMETERZÄHLER

Bei einem Austausch des Kilometerzählers bitte folgende Informationen ausfüllen

<p>Der Kilometerzähler wurde ersetzt</p> <p>am (Datum) _____</p> <p>bei (km/Meilen) _____</p> <p>von _____</p>	<p>Stempel der Werkstatt</p>
<p>Der Kilometerzähler wurde ersetzt</p> <p>am (Datum) _____</p> <p>bei (km/Meilen) _____</p> <p>von _____</p>	<p>Stempel der Werkstatt</p>

*Cadillac*®

Cadillac Personenwagen und Nutzfahrzeug

# 2014 Cadillac Personenwagen und Nutzfahrzeug

---

<b>Wichtige Serviceinformationen</b> .....	1	<b>Eingeschränkte Neuwagengarantie</b> .....	4	<b>Planmäßige Wartung</b> .....	9
Allgemeines .....	1	Reifengarantie .....	5	Regelmäßige Kontrolle .....	9
Cadillacs Versprechen an Sie ...	1	Hybrid-Garantie Cadillac		<b>Pannenhilfe</b> .....	26
Auslieferungsinspektion .....	1	Escalade .....	5	Zweistufiger Prozess zur Sicherung der Kundenzufriedenheit .....	26
Verwendung und Pflege des Fahrzeugs .....	1	Garantieumfang .....	6	Cadillac-Pannenhilfe .....	27
Regelmäßige Inspektion und Wartung .....	2	<b>Garantieübersicht</b> .....	7		
Wartungsberichte .....	2	Allgemeines .....	7		
Auslandsfahrten .....	2	Korrosionsgarantie (Durchrostungsgarantie) .....	7		
Wartung des Kilometerzählers .....	3	Lackgarantie .....	7		
Altfahrzeugrücknahme .....	3	Änderungen am Fahrzeug .....	8		
		Änderungen der Produktion .....	8		
		Pflichten des Fahrzeughalters ...	8		
		Reparaturen nach Ablauf des Garantiezeitraums .....	8		



## Allgemeines

Dieses Heft enthält die Garantie-richtlinien für Ihr neues Fahrzeug. Informationen zum empfohlenen Wartungsplan finden Sie in der Betriebsanleitung. Eine regelmäßige Wartung ist erforderlich, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Fahrzeug über Jahre hinweg störungsfrei nutzen können.

Bitte lesen Sie dieses Heft sowie die Betriebsanleitung aufmerksam durch, um sich mit den einzelnen Serviceoptionen vertraut zu machen, auf die Sie gemäß den Garantien, die für Ihr neues Fahrzeug gelten, Anspruch haben.

## Cadillacs Versprechen an Sie

Wir möchten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nur die besten Erfahrungen machen. Ihre Zufriedenheit mit Ihrem neuen Cadillac steht für uns an oberster Stelle.

Wir möchten, dass Sie vollauf zufrieden sind. Deshalb können Sie sich für alle Wartungsarbeiten

sowohl während der Garantiezeit als auch später jederzeit an uns wenden.

## Auslieferungsinspektion

Im Werk oder beim Transport des Fahrzeugs zum Händler können Fehler oder Schäden an der Mechanik, der Elektrik, den Karosserieblechen, der Lackierung, der Verkleidung oder anderen Komponenten auftreten. Im Normalfall werden während der Fahrzeugmontage aufgetretene Fehler oder Schäden noch im Werk im Rahmen der Inspektion erkannt und behoben. Darüber hinaus sind die Händler verpflichtet, jedes Fahrzeug vor der Auslieferung eingehend zu prüfen. Fehler oder Schäden, die entweder im Werk entstanden sind und nicht behoben wurden oder die beim Transport verursacht wurden, werden vor der Übergabe des Fahrzeugs an Sie vom Händler repariert.

Sollten bei der Übergabe des Fahrzeugs an Sie noch Fehler vorliegen, so fallen diese unter die Garantie. Bitte setzen Sie Ihren Händler unverzüglich über etwaige Fehler in Kenntnis, wenn Sie das Fahrzeug in Empfang nehmen. Nähere Informationen zu den Reparaturen, die der Händler vor der Übergabe des Fahrzeugs an Sie vorgenommen haben könnte, erhalten Sie direkt von Ihrem Händler.

## Verwendung und Pflege des Fahrzeugs

Lassen Sie Ihren Cadillac regelmäßig warten. Dadurch wird gewährleistet, dass Ihr Fahrzeug auch in Zukunft effizient und störungsfrei funktioniert.

Wir empfehlen, Ihr Fahrzeug immer in Ihrer Cadillac-Vertragswerkstatt warten zu lassen, da die Werkstatt über die nötigen Spezialwerkzeuge

## 2 Wichtige Serviceinformationen

---

verfügt und die Mechaniker mit der Wartung von Cadillac-Fahrzeugen vertraut sind.

### Regelmäßige Inspektion und Wartung

Eine regelmäßige Inspektion und Wartung durch geschulte Mechaniker ist der Schlüssel zu einer effizienteren Nutzung des Fahrzeugs. Folgen Sie den Anweisungen in der Betriebsanleitung bezüglich Sicherheitsprüfung und Schmierung, um eine bestmögliche Funktion Ihres Fahrzeugs sowie optimale Leistung zu gewährleisten.

### Wartungsberichte

Es wird empfohlen, Belege über die Ausführung der regelmäßigen Wartung aufzubewahren. Schäden an Ihrem Fahrzeug, die auf mangelhafte Wartung zurückzuführen sind, werden nicht von den Garantien abgedeckt. Durch diese Belege können Sie im Zweifelsfall

nachweisen, dass ein Defekt nicht auf mangelhafte Wartung, sondern auf Material- bzw. Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist.

In diesem Heft finden Sie ein Formular mit Wartungsberichten, das Ihnen die Dokumentation der ausgeführten Arbeiten erleichtern soll.

### Auslandsfahrten

Ihr Garantieschutz gilt auch für Europa. In den nachfolgend aufgeführten Ländern können Arbeiten unter Garantie durchgeführt werden. Der Umfang der Garantie in Europa entspricht dem Garantiumfang des Landes, in dem das Fahrzeug verkauft wurde. Sollte Ihr Land nicht in der nachfolgenden Liste aufgeführt sein, so fragen Sie bitte Ihre nationale Niederlassung nach Informationen zu Fahrten ins Ausland. Bitte führen Sie dieses Heft mit dem Stempel und der Unterschrift des Händlers, bei dem Sie das

Fahrzeug gekauft haben, als Beweis für den Garantieschutz auf Reisen innerhalb Europas immer mit.

Länder: ALBANIEN, BELGIEN, BOSNIEN UND HERZEGOWINA, BULGARIEN, DÄNEMARK, DEUTSCHLAND, ESTLAND, FINNLAND, FRANKREICH, GRIECHENLAND, GROSSBRITANIEN UND NORDIRLAND, IRLAND, ISLAND, ITALIEN, KROATIEN, LETTLAND, LITAUEN, LUXEMBURG, MALTA, MAZEDONIEN, NIEDERLANDE, NORWEGEN, ÖSTERREICH, POLEN, PORTUGAL, RUMÄNIEN, SERBIEN UND MONTENEGRO, SCHWEDEN, SCHWEIZ, SLOWAKEI, SLOWENIEN, SPANIEN, TSCHECHIEN, TÜRKEI, UNGARN, ZYPERN.

### **Wartung des Kilometerzählers**

Bei einem Austausch des Kilometerzählers sind die dazugehörigen Informationen wie das Datum der Reparatur, die zurückgelegte Kilometerleistung und der Name des Mechanikers sowie der Cadillac-Vertragswerkstatt vom zuständigen Vertreter der Vertragswerkstatt zu dokumentieren.

### **Altfahrzeugrücknahme**

Informationen zur Recycling-orientierten Konstruktion, den Rücknahmestellen für Altfahrzeuge und der Wiederverwertung von Altfahrzeugen sind im Internet unter [www.cadillaceurope.com](http://www.cadillaceurope.com) zu finden.

## 4 Eingeschränkte Neuwagengarantie

---

General Motors Overseas Distribution LLC (GMOD LLC) garantiert Ihnen als Eigentümer eines Cadillac, dass Ihr Cadillac bei normalem Gebrauch und normaler Wartung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die Garantie unterliegt dabei den folgenden Bedingungen.

### 1. GARANTIEZEITRAUM

Der Garantiezeitraum für alle Garantien beginnt mit dem Tag der Erstauslieferung bzw. der Ingebrauchnahme des Fahrzeugs und endet nach Ablauf der unten angeführten Gültigkeitsdauer der Gesamtfahrzeuggarantie bzw. der Sondergarantien.

#### A. Gesamtfahrzeuggarantie

Die Garantie für das gesamte Fahrzeug (mit Ausnahme der unter „Nicht von der Garantie abgedeckt“ aufgeführten Komponenten) gilt für einen Zeitraum von 36 Monaten

bzw. eine Kilometerleistung von 100.000 km (60.000 Meilen) – je nachdem, was zuerst eintritt, wobei die Kilometerbegrenzung in den ersten 24 Monaten nicht zur Anwendung kommt.

#### B. Korrosionsgarantie (Durchrostungsgarantie)

Für alle Karosserieteile aus Metallblech gilt unabhängig von der Kilometerleistung eine Garantie von 6 Jahren.

#### C. Lackgarantie

Die Garantie für die Originallackierung gilt unabhängig von der Kilometerleistung für einen Zeitraum von 3 Jahren.

### 2. GARANTIEUMFANG

Mit Ausnahme der unter Punkt 3 aufgeführten Umstände ist Ihre Cadillac-Vertragswerkstatt innerhalb des unter Punkt 1 festgelegten Garantiezeitraums dazu

verpflichtet, sämtliche Originalteile, die Material- oder Verarbeitungsfehlern unterliegen, nach eigenem Ermessen und für den Fahrzeughalter unentgeltlich zu reparieren oder zu ersetzen.

### 3. NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT

Diese Garantie gilt nicht für folgende Umstände bzw. umfasst folgende Umstände nicht.

- A. Reparatur oder Austausch von Bauteilen, die nicht auf Material- bzw. Verarbeitungsfehler seitens des Herstellers zurückzuführen sind, sondern auf (i) einen Unfall, (ii) missbräuchliche Verwendung, (iii) mangelhafte Wartung, (iv) unsachgemäß ausgeführte Reparaturen oder falsch eingebaute Ersatzteile durch andere Personen als Vertreter einer Cadillac-Vertragswerkstatt, (v) Ersatz-

oder Zubehörteile, die nicht den Vorgaben des Herstellers entsprechen, (vi) die Verwendung anderer Kraftstoffe als der für Ihren Cadillac vorgeschriebenen, (vii) Änderungen aufgrund von Modifikationen oder Erweiterungen des Fahrzeugs oder (viii) Umwelteinflüsse wie etwa Niederschlag, Salz, Hagel, Sturm, Blitzeinschlag, Hochwasser usw.

B. Sämtliche Bauteile von Cadillac-Fahrzeugen, die dem normalen Verschleiß unterliegen, darunter Filter, Unterbrecherkontakte und Kondensatoren, Zündkerzen, Antriebsriemen, Sicherungen, Kupplungsbeläge, Bremsbeläge, Wischerblätter usw.

- C. Normale Wartungsleistungen, darunter Reinigen und Polieren, Schmieren, Nachfüllen von Kühlmittel und Motorabstimmung.
- D. Cadillac-Fahrzeuge, deren Kilometerzähler manipuliert wurde oder bei denen der tatsächliche Kilometerstand nicht ohne weiteres ablesbar ist.
- E. Zusatzausgaben, darunter Zahlungen für den Nutzungsausfall des Fahrzeugs, Unterkunft, Mietwagen, sonstige Reisekosten und Lohnausfall.

### **Reifengarantie**

Die als Originalteile auf Cadillac-Fahrzeugen montierten Reifen unterliegen der Garantie des jeweiligen Herstellers und werden nicht von GMOD LLC abgedeckt.

### **Hybrid-Garantie Cadillac Escalade**

Zusätzlich zur europäischen Neuwagengarantie gewährt General Motors Overseas Distribution LLC eine Garantie für bestimmte Hybridkomponenten des Escalade Hybrid (im Folgenden „Hybrid“ genannt), und zwar für eine Dauer von 8 Jahren oder eine Fahrleistung von 160.000 km (100.000 Meilen), je nachdem, was zuerst eintritt. Die Garantie gilt ab dem Datum der ursprünglichen Inbetriebnahme des Fahrzeugs und deckt berechnete Instandsetzungen an spezifischen Hybridkomponenten des Fahrzeugs ab.

Diese Garantie gilt für Hybridfahrzeuge, die in Europa zugelassen sind und in Europa betrieben werden. Zusätzlich zum Eigentümer des Fahrzeugs kann die in dieser Hybrid-Garantie beschriebene Deckung gebührenfrei auf weitere Personen übertragen werden, die im Zeitraum von 8

## 6 Eingeschränkte Neuwagengarantie

---

Jahren bzw. vor Erreichen der Fahrleistung von 160.000 km (100.000 Meilen) Eigentum am Fahrzeug erwerben. Mit der Hybrid-Garantie ist keine Selbstbeteiligung verbunden.

Die Hybrid-Garantie gilt zusätzlich zu den zuvor beschriebenen ausdrücklichen Bedingungen und Garantien. Die unter „Eingeschränkte Neuwagengarantie“ genannten Deckungen und Leistungen werden durch diese Garantie auf Hybridkomponenten nicht verlängert oder geändert.

### Garantieumfang

Die Hybrid-Garantie erstreckt sich innerhalb eines Zeitraums von 8 Jahren bzw. einer Fahrleistung von 160.000 km (100.000 Meilen) auf Instandsetzungen von Fehlern, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind und folgende Komponenten betreffen:

#### Getriebe

Hybridgetriebebaugruppe und interne Komponenten, einschließlich Zusatzgetriebeölpumpe, Steuergerät Zusatzgetriebeölpumpe und 3-Phasen-Getriebekabel

#### Bremsen

Bremsreglerbaugruppe

### Sonstige Hybridkomponenten

Hybridbatterie Die elektrische 300-Volt-Anlage umfasst:

- Hybrid-Hochspannungsverkabellung
- Hybrid-Hochspannungsverkabellung
- Getriebe-Wechselrichtermodul (TPIM)
- Nebenaggregat-Leistungsmodul (APM)

### Nicht von der Garantie abgedeckt

Zusätzlich zu den im Abschnitt „Nicht von der Garantie abgedeckt“ genannten Punkten sind auch folgende Elemente von der Garantie ausgenommen:

#### Verschleißteile

Verschleißteile, wie Bremsbeläge, sind nicht durch diese Hybrid-Garantie gedeckt.

## Allgemeines

Wir sind bemüht, alle Fehler, die der Garantie unterliegen und für die der Hersteller verantwortlich ist, während des Garantiezeitraums kostenlos zu reparieren.

Bitte nehmen Sie die Unterscheidung zwischen „Fehlern“ und „Schäden“ in diesen Garantiebestimmungen zur Kenntnis: Fehler sind von der Garantie abgedeckt, weil der Hersteller dafür verantwortlich ist. Über Schäden, die nach der Übergabe des Fahrzeugs an Sie durch Umstände wie Kollisionen, missbräuchliche Verwendung oder fehlende Wartung verursacht werden, haben wir hingegen keine Kontrolle. Daher sind alle Schäden, die nach der Fahrzeugübergabe an Sie auftreten, grundsätzlich von der Garantie ausgenommen.

Wartungsleistungen sind ebenfalls von der Garantie ausgenommen, da es die Aufgabe des Fahrzeughalters ist, sein Fahrzeug gemäß dem Wartungsplan warten zu lassen.

## Korrosionsgarantie (Durchrostungsgarantie)

Die Korrosionsgarantie für Durchrosten ist unabhängig vom Kilometerstand auf sechs Jahre beschränkt.

Durchrosten bedeutet ein komplettes Durchrosten des Metalls wie z. B. ein Loch in einem Karosserieblech. Kosmetische oder oberflächliche Korrosion (z. B. durch Steinschlag oder Kratzer im Lack) werden im Rahmen dieser Garantie nicht repariert. Fehler in der Abgasanlage des Fahrzeugs sind von dieser Garantie ausdrücklich ausgeschlossen. Diese Garantie bleibt unter Einhaltung der nachfolgenden Bedingungen gültig.

Der Fahrzeughalter muss Folgendes gewährleisten;

- Der in diesem Heft beschriebene Korrosionsprüfungsschutz muss von einer Cadillac-Vertragswerkstatt ausgeführt werden.

- Sämtlichen diesbezüglichen Garantieansprüchen ist ein Nachweis über die Durchführung der jährlichen Karosserieprüfung beizulegen. Dazu muss die Cadillac-Vertragswerkstatt zum Zeitpunkt der Ausführung der Prüfung den dafür vorgesehenen Abschnitt in diesem Heft ausfüllen.
- Wenn der Fahrzeughalter von der Cadillac-Vertragswerkstatt über Lackschäden oder Beschädigungen des Karosserieschutzes informiert wird, muss er diese von einer Cadillac-Vertragswerkstatt unverzüglich auf eigene Kosten beheben lassen.

## Lackgarantie

Diese Garantie gilt unabhängig vom Kilometerstand für drei Jahre und erstreckt sich auf im normalen Gebrauch oder aufgrund von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern aufgetretene Lackschäden.

## 8 Garantieübersicht

---

### Änderungen am Fahrzeug

Diese Garantie gilt nicht für Änderungen am Fahrzeug bzw. durch derartige Änderungen verursachte Störungen von Fahrzeugkomponenten. Beispiele für Änderungen, die von der Garantie ausgenommen sind, sind unter anderem eine nach Verlassen des Werks vorgenommene Rostschutzbehandlung oder der Einbau von Zubehör wie etwa Schiebedächern, Anhängerkupplungen und Klimaanlage (davon ausgenommen ist von Cadillac genehmigtes und entwickeltes Zubehör).

### Änderungen der Produktion

Cadillac behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den gebauten und/oder verkauften Fahrzeugen vorzunehmen, ohne verpflichtet zu sein, dieselben oder ähnliche Veränderungen auch an Fahrzeugen vorzunehmen, die in der Vergangenheit gebaut und/oder verkauft wurden.

### Pflichten des Fahrzeughalters

Die Ausführung von Wartungsarbeiten liegt in der Verantwortung des Fahrzeughalters. Bitte bewahren Sie alle Nachweise, dass Ihr Cadillac ordnungsgemäß gewartet wurde, auf. **Innerhalb des Garantiezeitraums vorgebrachte Ansprüche, die auf mangelhafte Wartung anstatt auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.** Wir empfehlen, alle Wartungsarbeiten in einer Cadillac-Vertragswerkstatt durchführen zu lassen, da diese Originalteile verwendet. Bitte beachten Sie, dass die in der Betriebsanleitung beschriebene Wartung öfter vorzunehmen ist, falls Ihr Fahrzeug häufig extremen Bedingungen ausgesetzt ist (z. B. Einsatz in staubigen Umgebungen oder in Gegenden mit sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen). Bei diesen extremen Bedingungen empfehlen wir, den Motorölstand Ihres Cadillac bei

jedem Tanken zu kontrollieren und das Motorkühlmittel und den Keilriemen regelmäßig untersuchen zu lassen. Die entsprechenden technischen Daten sind in der Betriebsanleitung zu finden.

### Reparaturen nach Ablauf des Garantiezeitraums

Falls nach Ablauf des Garantiezeitraums Probleme mit Ihrem Fahrzeug auftreten, sollten Sie die routinemäßigen Wartungsarbeiten, Problemdiagnosen und Reparaturen weiterhin in Ihrer Cadillac-Vertragswerkstatt ausführen lassen. Die Vertragswerkstatt kennt Ihr Fahrzeug am besten und möchte Ihre langfristige Zufriedenheit garantieren.

Die regelmäßige Wartung ist ein wichtiger Faktor, um eine lange Lebensdauer, gute Leistung und einen störungsfreien Betrieb des Fahrzeugs zu gewährleisten. Zu diesem Zweck hat Cadillac einen Plan mit in bestimmten Zeitabständen durchzuführenden Inspektions- und Wartungsarbeiten erstellt. Es ist äußerst wichtig, dass Ihr Fahrzeug gemäß den in der Betriebsanleitung vorgeschriebenen Intervallen gewartet wird.

Der jährliche Service muss in Abständen von höchstens 12 Monaten erfolgen; selbst bei Fahrzeugen mit niedrigen Kilometerstand.

Mit zunehmendem Fahrzeugalter und Kilometerstand nimmt Ihre Cadillac-Vertragswerkstatt außerdem von Zeit zu Zeit automatisch die in der Tabelle aufgeführten Zusatzarbeiten vor.

Wir empfehlen dringend, alle Wartungsarbeiten in einer Cadillac-Vertragswerkstatt durch-

führen zu lassen, da diese im Betrieb ausgebildete Mechaniker beschäftigt und Ihr Fahrzeug mit Originalteilen ordnungsgemäß wartet.

Eine mangelhafte, unvollständige oder unzureichende Wartung kann zu Funktionsstörungen des Fahrzeugs und in weiterer Folge zu Schäden, Unfällen oder Körperverletzungen führen.

### Regelmäßige Kontrolle

Folgende Prüfungen sollten regelmäßig vom Fahrzeughalter durchgeführt werden, um einen sicheren und zuverlässigen Betrieb des Fahrzeugs zu gewährleisten.

#### PRÜFUNG

- Motorölstand
- Füllstand der Brems- und Kupplungsflüssigkeit
- Servoölstand
- Füllstand der Waschflüssigkeit
- Batteriezustand

- Korrekte Funktion der Beleuchtung
- Kraftstoffstand
- Alle Schalter
- Korrekte Funktion der Parkbremse
- Rückspiegel
- Kühlmittelstand
- Reifenzustand (insbesondere bei häufigen Fahrten auf schlechten Straßen)



**WARTUNGSBERICHT**

<p><b>1. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum            km/Meilen .....</p>	<p><b>2. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum            km/Meilen .....</p>	<p><b>3. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum            km/Meilen .....</p>
<p><b>4. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum            km/Meilen .....</p>	<p><b>5. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum            km/Meilen .....</p>	<p><b>6. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum            km/Meilen .....</p>

# 12 Planmäßige Wartung

## WARTUNGSBERICHT

<p><b>7. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum                      km/Meilen .....</p>	<p><b>8. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum                      km/Meilen .....</p>	<p><b>9. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum                      km/Meilen .....</p>
<p><b>10. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum                      km/Meilen .....</p>	<p><b>11. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum                      km/Meilen .....</p>	<p><b>12. WARTUNGSBERICHT</b></p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>Ölspezifikation _____</p> <p>Auftragsnr. _____</p> <p>_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>_____ Stempel der Vertragswerkstatt</p> <p>Nächster Service: Datum                      km/Meilen .....</p>



# 14 Planmäßige Wartung

## ZUSÄTZLICHE WARTUNGSARBEITEN (WARTUNGSBERICHT FÜR MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL)

MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL	MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL	MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL
Datum: _____	Datum: _____	Datum: _____
km/Meilen _____	km/Meilen _____	km/Meilen _____
Ölviskosität ___W- ____	Ölviskosität ___W- ____	Ölviskosität ___W- ____
_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt	_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt	_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt
Stempel der Vertragswerkstatt	Stempel der Vertragswerkstatt	Stempel der Vertragswerkstatt
MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL	MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL	MOTORÖL- UND FILTERWECHSEL
Datum: _____	Datum: _____	Datum: _____
km/Meilen _____	km/Meilen _____	km/Meilen _____
Ölviskosität ___W- ____	Ölviskosität ___W- ____	Ölviskosität ___W- ____
_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt	_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt	_____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt
Stempel der Vertragswerkstatt	Stempel der Vertragswerkstatt	Stempel der Vertragswerkstatt

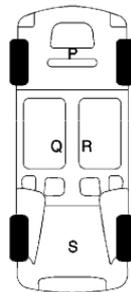
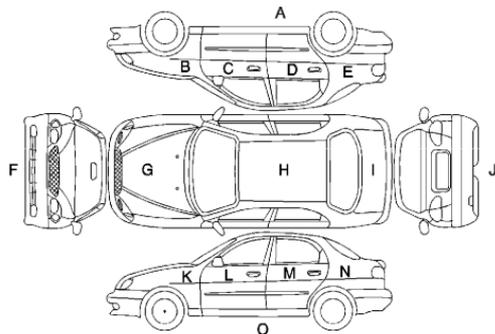
ZUSÄTZLICHE BERICHTE

Nummer: _____ Datum: _____ km/Meilen _____ _____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt _____ Stempel der Vertragswerkstatt _____	Nummer: _____ Datum: _____ km/Meilen _____ _____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt _____ Stempel der Vertragswerkstatt _____	Nummer: _____ Datum: _____ km/Meilen _____ _____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt _____ Stempel der Vertragswerkstatt _____
Nummer: _____ Datum: _____ km/Meilen _____ _____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt _____ Stempel der Vertragswerkstatt _____	Nummer: _____ Datum: _____ km/Meilen _____ _____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt _____ Stempel der Vertragswerkstatt _____	Nummer: _____ Datum: _____ km/Meilen _____ _____ Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt _____ Stempel der Vertragswerkstatt _____

## 16 Planmäßige Wartung

<p>Nummer: _____</p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>Stempel der Vertragswerkstatt</p>	<p>Nummer: _____</p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>Stempel der Vertragswerkstatt</p>	<p>Nummer: _____</p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>Stempel der Vertragswerkstatt</p>
<p>Nummer: _____</p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>Stempel der Vertragswerkstatt</p>	<p>Nummer: _____</p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>Stempel der Vertragswerkstatt</p>	<p>Nummer: _____</p> <p>Datum: _____</p> <p>km/Meilen _____</p> <p>_____</p> <p>Unterschrift des Vertreters der Vertragswerkstatt</p> <p>Stempel der Vertragswerkstatt</p>

1. JÄHRLICHE INSPEKTION: KAROSSERIE UND LACK



Karosserie:	ja	nein
Beschädigt	( )	( )
Steinschlag	( )	( )
Einbeulung	( )	( )
Kratzer	( )	( )
Unterbodenschutz*:		
Beschädigt	( )	( )
Instand gesetzt	( )	( )

Schaden instand gesetzt ja: ( ) nein: ( )  
 Kommentare ja: ( ) nein: ( )

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Instandsetzungsvertrag/Rechnungsnummer

\_\_\_\_\_

**Werkstattstempel**

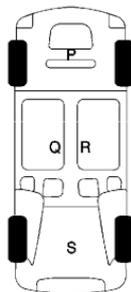
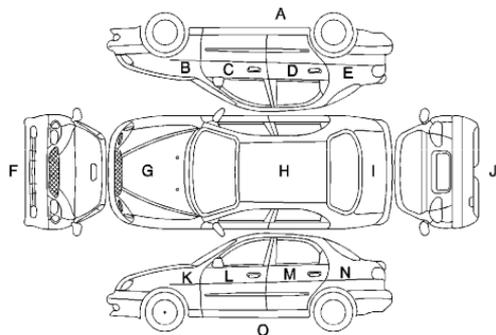
---

Datum/Unterschrift

**HINWEIS:** Gemäß den Reparaturrichtlinien (bzw. Reparaturbedingungen) von Cadillac sind erkannte Schäden unverzüglich zu beheben, um die Gültigkeit der 6-Jahres-Rostgarantie aufrechtzuerhalten.

# 18 Planmäßige Wartung

## 2. JÄHRLICHE INSPEKTION: KAROSSERIE UND LACK



Karosserie:	ja	nein
Beschädigt	( )	( )
Steinschlag	( )	( )
Einbeulung	( )	( )
Kratzer	( )	( )
Unterbodenschutz*:		
Beschädigt	( )	( )
Instand gesetzt	( )	( )

Schaden instand gesetzt ja: ( ) nein: ( )  
Kommentare ja: ( ) nein: ( )

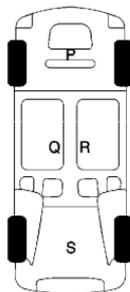
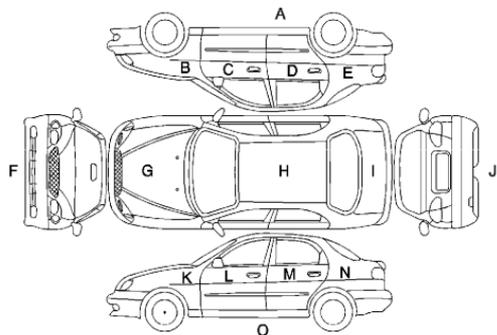
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Instandsetzungsvertrag/Rechnungsnummer  
\_\_\_\_\_

**Werkstattstempel**

-----  
Datum/Unterschrift

**HINWEIS:** Gemäß den Reparaturrichtlinien (bzw. Reparaturbedingungen) von Cadillac sind erkannte Schäden unverzüglich zu beheben, um die Gültigkeit der 6-Jahres-Rostgarantie aufrechtzuerhalten.

3. JÄHRLICHE INSPEKTION: KAROSSERIE UND LACK



Karosserie:	ja	nein
Beschädigt	( )	( )
Steinschlag	( )	( )
Einbeulung	( )	( )
Kratzer	( )	( )
Unterbodenschutz*:		
Beschädigt	( )	( )
Instand gesetzt	( )	( )

Schaden instand gesetzt ja: ( ) nein: ( )  
 Kommentare ja: ( ) nein: ( )

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Instandsetzungsvertrag/Rechnungsnummer

\_\_\_\_\_

**Werkstattstempel**

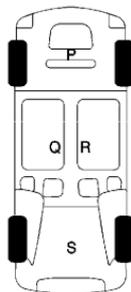
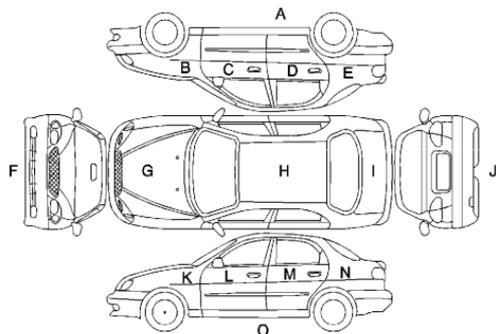
-----

Datum/Unterschrift

**HINWEIS:** Gemäß den Reparaturrichtlinien (bzw. Reparaturbedingungen) von Cadillac sind erkannte Schäden unverzüglich zu beheben, um die Gültigkeit der 6-Jahres-Rostgarantie aufrechtzuerhalten.

## 20 Planmäßige Wartung

### 4. JÄHRLICHE INSPEKTION: KAROSSERIE UND LACK



Karosserie:	ja	nein
Beschädigt	( )	( )
Steinschlag	( )	( )
Einbeulung	( )	( )
Kratzer	( )	( )
Unterbodenschutz*:		
Beschädigt	( )	( )
Instand gesetzt	( )	( )

Schaden instand gesetzt ja: ( ) nein: ( )  
 Kommentare ja: ( ) nein: ( )

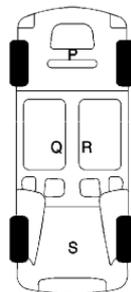
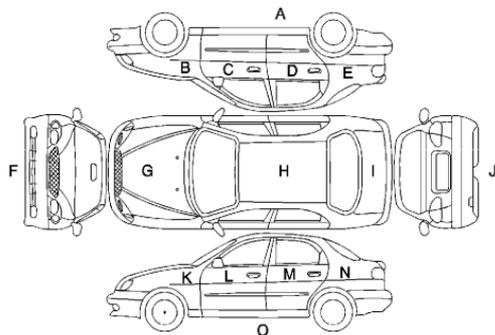
\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Instandsetzungsvertrag/Rechnungsnummer  
 \_\_\_\_\_

**Werkstattstempel**

-----  
 Datum/Unterschrift

**HINWEIS:** Gemäß den Reparaturrichtlinien (bzw. Reparaturbedingungen) von Cadillac sind erkannte Schäden unverzüglich zu beheben, um die Gültigkeit der 6-Jahres-Rostgarantie aufrechtzuerhalten.

5. JÄHRLICHE INSPEKTION: KAROSSERIE UND LACK



Karosserie:	ja	nein
Beschädigt	( )	( )
Steinschlag	( )	( )
Einbeulung	( )	( )
Kratzer	( )	( )
Unterbodenschutz*:		
Beschädigt	( )	( )
Instand gesetzt	( )	( )

Schaden instand gesetzt ja: ( ) nein: ( )  
 Kommentare ja: ( ) nein: ( )

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Instandsetzungsvertrag/Rechnungsnummer

\_\_\_\_\_

Werkstattstempel

-----  
 Datum/Unterschrift

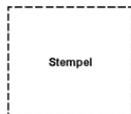
**HINWEIS:** Gemäß den Reparaturrichtlinien (bzw. Reparaturbedingungen) von Cadillac sind erkannte Schäden unverzüglich zu beheben, um die Gültigkeit der 6-Jahres-Rostgarantie aufrechtzuerhalten.



### Auslieferungsinspektion und Fahrzeugübergabe

Vor der Übergabe des Fahrzeugs wurde eine Auslieferungsinspektion durchgeführt, um sicherzustellen, dass Ihr Cadillac in einwandfreiem Zustand ist. Die Prüfliste dieser Auslieferungsinspektion wurde gemeinsam mit dem ausgefüllten Wartungs- und Garantieheft übergeben. In der Betriebsanleitung sind Informationen zu den Wartungsintervallen, Wartungsprüfungen, fehlerhaften Betriebszuständen und Ölwechselintervallen zu finden.

Ausgeführt am/bei \_\_\_\_\_ Datum/km/Meilen \_\_\_\_\_



Name der Vertragswerkstatt: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

### Wichtige Fahrzeugdaten

Modell: .....

Fahrgestellnummer: .....

Kennzeichen: .....

Motortyp, Nummer: .....

Getriebe: .....

Farbe, Code: .....

Innenausstattung, Code: .....

Erstzulassung: .....



**Diesen Schein im Heft lassen**

**Diesen Schein im Heft lassen**

### **Zweistufiger Prozess zur Sicherung der Kundenzufriedenheit**

Ihrem Händler und Cadillac liegt viel daran, dass Sie ein zufriedener Kunde sind. Bei der Abwicklung des Verkaufs oder der Nutzung des Fahrzeugs auftretende Probleme werden in der Regel von der Vertriebs- oder Serviceabteilung Ihres Händlers gelöst. Gelegentlich kann es trotz der Bemühungen aller Beteiligten zu Missverständnissen kommen. Wenn Ihr Problem nicht zu Ihrer vollen Zufriedenheit gelöst wurde, sollten Sie folgende Schritte ergreifen:

**1) Besprechen Sie das Problem mit einem Mitglied der Geschäftsleitung Ihres Händlers oder des Kundendienstzentrums.** Die Probleme können auf dieser Ebene meist schnell gelöst werden. Wenn Sie das Problem bereits mit dem Vertriebs- oder Service-Manager

besprochen haben, wenden Sie sich an den Inhaber oder Geschäftsführer des Autohauses.

**2) Wenn Ihr Problem von der Geschäftsleitung des Händlers bzw. des Kundendienstzentrums nicht gelöst werden kann,** wenden Sie sich bitte an das Customer Assistance Centre von Cadillac.

Postadresse:

Cadillac Customer  
Assistance Centre  
P.O. Box 196  
12724 Skarholmen  
Schweden

00 800 86808800  
cadillac.europe@gm.com

Halten Sie folgende Informationen bereit:

- Ihren Namen, Ihre Adresse und Telefonnummer.
- Die Fahrgestellnummer Ihres Fahrzeugs. (Diese finden Sie in den Fahrzeugpapieren, auf der

vorderen Umschlaginnenseite dieses Hefts oder auf dem Etikett oben am Armaturenbrett, das Sie durch die Windschutzscheibe sehen können.)

- Name und Adresse Ihres Händlers.
- Übergabedatum und aktueller Kilometerstand Ihres Fahrzeugs.
- Eine detaillierte Beschreibung Ihres Problems/Ihrer Frage.

Beachten Sie bei Fragen an das Customer Assistance Centre, dass Ihr Problem bzw. Ihre Bitte um Hilfestellung wahrscheinlich auf dem Gelände, mit den Geräten und von den Mitarbeitern Ihrer Vertragswerkstatt bearbeitet wird. Darum empfehlen wir, die obigen Schritte in der angegebenen Reihenfolge auszuführen, wenn Sie Hilfestellung benötigen.

## **Cadillac-Pannenhilfe**

Die Pannenhilfe für Cadillac-Fahrzeuge erfolgt in Zusammenarbeit mit ARC EUROPE, dem größten Zusammenschluss von Automobilclubs in Europa. In diesem Rahmen erhalten Cadillac-Besitzer im Falle einer Panne europaweit rund um die Uhr Unterstützung.

Diese Leistungen sind für einen Zeitraum von 36 aufeinanderfolgenden Monaten ab dem Tag der Inbetriebnahme des anspruchsberechtigten Fahrzeugs verfügbar.

Um eine dieser Leistungen in Anspruch zu nehmen, rufen Sie bitte den Automobilclub des Landes, in dem Sie Hilfe benötigen, unter der betreffenden nationalen oder internationalen Telefonnummer an. Die Kontaktaufnahme muss unverzüglich und vor dem Ergreifen anderer Maßnahmen erfolgen.

## **Definitionen**

### **Vertragswerkstatt**

Das Netz an **Cadillac** -Vertragswerkstätten.

### **Anspruchsberechtigte Person**

Jede Person, die durch ihre befugte Nutzung des Fahrzeugs im Rahmen der in diesem Vertrag festgelegten Bedingungen Anspruch auf Mobilitätsleistungen hat.

### **Unfall**

Eine Kollision des Fahrzeugs mit einem anderen Fahrzeug, Fußgänger, Tier, Objekten auf der Fahrbahn oder anderen geografischen bzw. baulichen Hindernissen, die direkt und plötzlich am Fahrzeug aufprallen und es sofort fahruntfähig machen.

### **Panne**

Ein plötzliches und unerwartetes Versagen des Fahrzeugs, das von einem Defekt bzw. Ausfall mechani-

scher oder elektrischer Originalbauteile verursacht wird und das Fahrzeug sofort fahruntfähig macht.

Dazu zählen Vorfälle wie unvorhergesehene Kraftstofflecks, Reifenpannen, defekte Schlüssel, Versagen der Batterie (z. B. bei nicht ausgeschaltetem Radio) sowie selbst verursachte Pannen wie verlorene oder eingeschlossene Schlüssel oder ein Leerfahren des Kraftstofftanks.

Schäden an einem Anhänger gelten nicht als Panne.

Unfälle, nicht von Fahrzeugteilen verursachte Brände sowie Diebstahl gelten nicht als Panne.

### **Inbetriebnahmedatum**

Das Datum, an dem das Fahrzeug ursprünglich an die anspruchsberechtigte Person ausgeliefert wird. Wird vom **Cadillac** -Händler, bei dem das Fahrzeug gekauft wurde, auf dem von ihm auszufüllenden und zu bestätigenden Zertifikat vermerkt.

### Fahrunfähigkeit

Der Umstand, dass das Fahrzeug infolge einer Panne, eines Unfalls, mutwilliger Beschädigung oder Diebstahls zu Hause oder auf für den ARC-Leistungserbringer zugänglichen Straßen nicht einsatzfähig ist, sodass die Fahrt mit dem Fahrzeug nicht gestartet bzw. fortgesetzt werden kann, oder dass das Fahrzeug nicht den gesetzlichen Sicherheitsvorschriften entsprechend gefahrlos betrieben werden kann.

### Deckungszeitraum

Der Zeitraum von drei Jahren ab dem ursprünglichen Inbetriebnahmedatum, in dem die anspruchsberechtigte Person die Mobilitätsleistungen erhalten kann.

### Selbst verursachte Panne

Ein nicht technisch bedingtes Versagen des Fahrzeugs, wodurch dieses sofort fahrunfähig gemacht wird.

### Anhänger

Speziell für den Personen- oder Gütertransport ausgelegte und zugelassene Fahrzeuge ohne Motor, die vom anspruchsberechtigten Fahrzeug gezogen werden und zum Zeitpunkt des Vorfalls alle am betreffenden Ort geltenden Vorschriften erfüllen.

### Fahrzeug

Alle über die offiziellen europäischen Vertriebsnetze für **Cadillac** verkauften und dem **ARC** gemeldeten Motorfahrzeuge vom Typ **Cadillac**, die folgende Bedingungen erfüllen:

- A. Maximal 9 Sitze
- B. Maximale Breite 2,5 Meter
- C. Maximale Länge 16 Meter (inkl. Anhänger)
- D. Maximale Höhe 3,2 Meter
- E. Zulässiges Gesamtgewicht: 3500 kg

### Bedingungen und Konditionen

#### 1. Geografische Abdeckung

Leistungsanspruch besteht in den nachfolgend aufgeführten Ländern. Alle anderen Länder sind ausgeschlossen.

Andorra, Belgien, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien und Nordirland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Mazedonien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Türkei, Ungarn, Zypern.

#### 2. Deckungszeitraum

Der Deckungszeitraum beträgt drei Jahre ab dem ursprünglichen Inbetriebnahmedatum.

**3. Anspruchsberechtigte Fahrzeuge**

Alle über einen europäischen Cadillac-Vertragshändler verkauften Fahrzeuge sind anspruchsberechtigt. Mietfahrzeuge, Fahrschulfahrzeuge (während der gewerblichen Nutzung) und Taxis haben nur Anspruch auf Pannenhilfe und Abschleppen.

**4. Anspruchsberechtigte Personen**

Anspruchsberechtigte Personen sind alle befugten Fahrer und alle Fahrzeuginsassen bis zur in den Fahrzeugspezifikationen des Herstellers angegebenen maximalen Anzahl. Anhalter sind davon ausgenommen.

**5. Ausnahmen**

In folgenden Fällen besteht kein Leistungsanspruch:

- Durch höhere Gewalt, Kriegsgefahr, Streiks, Beschlagnahmen, von Regierungsbehörden auferlegte Beschränkungen, offizielle Verbote, Explosionen von Sprengkörpern oder nukleare bzw. radioaktive Auswirkungen verursachte Vorfälle
- Während der Teilnahme an Motorsportveranstaltungen oder damit verbundenen Trainingseinheiten auftretende Vorfälle
- Zu Frachtschäden oder Einnahmearausfällen führende Vorfälle

- Zu Anhängerschäden führende Vorfälle
- Durch in das Fahrzeug eingebaute Ersatz- oder Zubehörteile verursachte Vorfälle, wobei das betreffende Teil nicht vom Cadillac-Vertragshändler genehmigt wurde
- Infolge der Unterlassung der erforderlichen Wartungsarbeiten verursachte Vorfälle.
- Während der Nutzung durch einen befugten Fahrer bzw. Fahrer ohne Fahrerlaubnis aufgetretene Vorfälle

### 6. Art der Leistungserbringung

Die anspruchsberechtigte Person muss den Pannenhilfsdienst über die in der Liste aufgeführte Telefonnummer kontaktieren. Sollte es die anspruchsberechtigte Person verabsäumen, vor dem Ergreifen von Maßnahmen das Assistance Centre zu kontaktieren und eine entsprechende Genehmigung einzuholen, kann die Hilfe verweigert werden. Vor der Leistungserbringung müssen die Leistungen vom Assistance Centre genehmigt werden.

### 7. Pannenhilfe

Im Falle einer Panne wird vor Ort Hilfe geleistet. Sofern dies nicht gegen örtliche Bestimmungen verstößt (wie etwa auf Autobahnen), wird versucht, eine Reparatur vor Ort durchzuführen.

Die Leistungen werden auf für den öffentlichen Verkehr zugänglichen Straßen und zu Hause erbracht. Darüber hinaus wird für Geländefahrzeuge Pannenhilfe im Gelände geleistet, sofern diese erreichbar sind und die Zufahrt gesetzlich gestattet ist.

Auch in den folgenden Fällen erfolgt Unterstützung: Versagen der Sicherheitsgurte, beschädigte Scheibenwischer vorne, Funktionsstörungen an gesetzlich vorgeschriebenen Außenleuchten.

Dieser Anspruch erstreckt sich nicht auf Bergungsaktionen.

### 8. Abschleppen

Wenn bei einer Panne eine Reparatur vor Ort nicht möglich ist, wird das Fahrzeug mit oder ohne Anhänger durch einen gewerblichen Abschleppdienst zur nächsten Vertragswerkstatt abgeschleppt. Wenn die Panne mehr als 200 km von der nächsten Vertragswerkstatt entfernt aufgetreten ist oder die nächste Vertragswerkstatt nicht erreichbar ist, wird das Fahrzeug zur nächsten vom Pannenhilfsdienst befugten Werkstatt abgeschleppt.

Tritt die Panne in der Stadt bzw. dem Ort auf, in der/dem das Fahrzeug ursprünglich gekauft wurde, sollte das Fahrzeug im Ermessen der anspruchsberechtigten Person für die Instandsetzung zur ursprünglichen Verkaufsstelle abgeschleppt werden.

**9. Mietwagen**

Wenn im Falle einer Panne keine Instandsetzung vor Ort möglich ist und das Fahrzeug nach dem Abschleppen zur Vertragswerkstatt nicht innerhalb von zwei Stunden nach dem Eintreffen bei der Vertragswerkstatt instandgesetzt werden kann, wird für die Dauer der Instandsetzung und für maximal 15 Kalendertage vom Assistance Centre ein Mietwagen genehmigt und zur Verfügung gestellt. Kraftstoffkosten und Versicherungsselbstbehalt sind von der anspruchsberechtigten Person zu tragen. Höchstzulässige Klasse für Mietwagen ist D; Marken der General-Motors-Gruppe werden bevorzugt.

**10. Weiter-/Heimreise**

Wenn im Falle einer Panne keine Instandsetzung vor Ort möglich ist und das Fahrzeug, nachdem es nach Genehmigung durch das Assistance Centre zur Vertragswerkstatt abgeschleppt wurde, nicht am selben Tag, an dem die Panne aufgetreten ist, instandgesetzt werden kann, haben die anspruchsberechtigten Personen Anspruch auf Rückerstattung ihrer Reisekosten. Dies umfasst die Rückerstattung eines/mehrerer Zugtickets der 1. Klasse bzw. bei einer Reisezeit von über sechs Stunden eines/mehrerer Flugtickets der Economy-Klasse für die Weiterreise zum nachgewiesenen ursprünglichen Ziel bzw. die Heimreise. Der maximal erstattete Betrag pro anspruchsberechtigter Person beträgt 613 Euro inkl. MwSt.

**11. Übernachtung**

Wenn die Panne mindestens als 80 km vom Heimatort entfernt auftritt, keine Instandsetzung vor Ort möglich ist und das Fahrzeug, nachdem es nach Genehmigung durch das Assistance Centre zur Vertragswerkstatt abgeschleppt wurde, nicht am selben Tag, an dem die Panne aufgetreten ist, instandgesetzt werden kann, haben die anspruchsberechtigten Personen für die Dauer der Instandsetzung Anspruch auf bis zu vier Übernachtungen in einem 3-Stern- oder gleichwertigen Hotel. Dies wird vom Assistance Centre arrangiert.

### 12. **Gemeinsame Inanspruchnahme der Leistungen unter Punkt 10, 11 und 12**

Die unter Punkt 10, 11 und 12 angeführten Leistungen können gemeinsam in Anspruch genommen werden. Unter gewissen Umständen müssen diese Leistungen jedoch kombiniert werden, wobei Entscheidungen nach bestem Ermessen zu treffen sind (z. B. bei einem Vorfall zu später Stunde zugunsten von Unterkunft für eine Nacht, wenn keine Arrangements für die Weiterreise/ein Ersatzfahrzeug getroffen werden können).

### 13. **Fahrzeugabholung**

Nach der Instandsetzung eines Fahrzeugs infolge einer Panne hat der Fahrer/Fahrzeughalter bzw. ein bevollmächtigter Vertreter Anspruch auf Rückerstattung eines Zugtickets der 1. Klasse bzw. bei einer Reisedauer von über sechs Stunden eines Flugtickets der Economy-Klasse, um das instandgesetzte Fahrzeug vom Ort der Instandsetzung abzuholen. Dieser Anspruch gilt nur für eine einfache Fahrt/einen einfachen Flug für eine Person und der maximal rückerstattete Betrag beträgt 613 Euro inkl. MwSt.

Alternativ dazu und bis zu einem Höchstbetrag, der den in diesen Bedingungen festgelegten Reisekosten entspricht, kann das Assistance Centre auch eine Rückführung des Fahrzeugs zur Heimatadresse der anspruchsberechtigten Person genehmigen, falls der Ort der Instandsetzung weiter als 80 km von der Heimatadresse der anspruchsberechtigten Person entfernt liegt.

14. **Versand von Ersatzteilen**

Sollten im Falle einer Panne im Ausland die benötigten Ersatzteile nicht über die Vertragswerkstatt in dem Land, in dem der Vorfall auftrat, erhältlich sein, werden Versand, Zollabfertigungsformalitäten und Transportkosten (mit Ausnahme der Zollgebühren) für die Lieferung der Ersatzteile an die Vertragswerkstatt übernommen.

Die Kosten für die Ersatzteile werden im Garantiefall von der Vertragswerkstatt und andernfalls von der anspruchsberechtigten Person getragen.

15. **Leistungen bei Unfall, Diebstahl oder mutwilliger Beschädigung**

Im Falle eines Unfalls, Diebstahls oder mutwilliger Beschädigung werden Arrangements für die oben beschriebenen Leistungen getroffen; die Kosten für die Leistungen werden jedoch von den anspruchsberechtigten Personen getragen.

16. **Liste der Notfallrufnummern**

## 34 Pannenhilfe

---

Land	Lokale Rufnummer	Internationale Rufnummer
Andorra	+34-900-151 886	+34-900-151 886
Österreich	0800-20 19 10	+43-1-25 119 19399
Belgien	0800-14 134	+32 2 233 22 90
Bosnien und Herzegowina	(033)-282 102	+387-33-282-102
Bulgarien	(02)-986 73 52	+359-2-986 73 52
Kroatien	0800-79 87	+385-1-464 01 41
Zypern	22 31 31 31	+357-22-31 31 31
Tschechische Republik	261 10 43 48	+420-2-61 10 43 48
Dänemark	80 20 22 07	+45-80 20 22 07
Estland	(0)-69 79 199	+372-69 79 199
Finnland	(09)-77 47 64 00	+358-9-77476400
Frankreich (inkl. Korsika)	0800-25 66 59	+33-4-72 17 12 81
Deutschland	0800-22 34 552	+49-89-76 76 48 70
Gibraltar	900-151 886	+34-900-151 886

<b>Land</b>	<b>Lokale Rufnummer</b>	<b>Internationale Rufnummer</b>
Griechenland	(210)-606 88 13	+30-210-60 68 813
Ungarn	(06-1) 345 17 47	+36-1-345 17 47
Irland	1800-304 500	+353-1-617 95 61
Italien (inkl. Sizilien, Sardinien, San Marino, Vatikanstadt)	800-836-056	+39-02-66 16 55 23
Lettland	67 56 65 86	+371-67 56 65 86
Litauen	(85)-210 44 25	+370-5-210 44 25
Luxemburg	25 36 36 301	+352-25 36 36 301
Malta	21 24 69 68	+356-21 24 69 68
Monaco	+33-4-72 17 12 81	+33-4-72 17 12 81
Niederlande	0800-099 11 20	+31-70-314 51 12
Norwegen	800-30 466	+47-800-30 466
Polen	061 83 19 885	+48 61 83 19 885
Portugal	800-20 66 68	+351-21-942 91 05

## 36 Pannenhilfe

---

Land	Lokale Rufnummer	Internationale Rufnummer
Rumänien	021-317 46 90	+40-21-317 46 90
Russland	88002501218	+7-495-646 34 93
Serbien	(011)-240 43 51	+381-11-240 43 51
Slowakei	(02)-492 05 963	+421-2-49 20 59 63
Slowenien	(01)-530 53 10	+386-1-530 53 10
Spanien	900-151 886	+34-900 151886
Schweden	020-78 77 88	+46-771-78 77 88
Schweiz (inkl. Liechtenstein)	0800-55 19 46	+41-58-827 61 06
Türkei	(216) 560 07 50	+90 216 560 07 50
Großbritannien und Nordirland	0800-072 4791 oder 00800-33 22 88 77	00800-33 22 88 77

**Mitteilung über Halterwechsel /  
Kopie der nationalen Cadillac-Vertriebsgesellschaft**

Cadillac-Modell

Fahrgestellnummer (VIN)

Kennzeichen

Kaufdatum

Kilometerstand bei Kauf

Name des neuen Fahrzeughalters  
Herr / Frau \*      **Initiale(n)**      **Nachname**

Anschrift    Straße   
              Hausnr.   
              PLZ   
              Ort

Telefonnummer Privat   
                                  Geschäftl.

E-Mail-Adresse

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten in der Cadillac-/GM-Datenbank von (Chevrolet Europe GmbH) gespeichert und zu relevanten Verkaufs-, Kundendienst- und Werbezwecken verwendet werden. Das Fahrermagazin und andere Informationen dürfen mir zugesandt werden.  
 (bitte Kästchen markieren)

**Mitteilung über Halterwechsel /  
Kopie der nationalen Cadillac-Vertriebsgesellschaft**

Cadillac-Modell

Fahrgestellnummer (VIN)

Kennzeichen

Kaufdatum

Kilometerstand bei Kauf

Name des neuen Fahrzeughalters  
Herr / Frau \*      **Initiale(n)**      **Nachname**

Anschrift    Straße   
              Hausnr.   
              PLZ   
              Ort

Telefonnummer Privat   
                                  Geschäftl.

E-Mail-Adresse

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten in der Cadillac-/GM-Datenbank von (Chevrolet Europe GmbH) gespeichert und zu relevanten Verkaufs-, Kundendienst- und Werbezwecken verwendet werden. Das Fahrermagazin und andere Informationen dürfen mir zugesandt werden.  
 (bitte Kästchen markieren)





